



جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

۴۶	شماره ترتیب چاپ	دوره ششم - سال اول
	شماره چاپ سابق	۱۳۷۹ - ۱۳۸۰
۴۴	شماره دفتر ثبت	تاریخ چاپ ۱۳۷۹/۴/۹

## لایحه

### لایحه حمایت از حقوق بددیدآورندگان فرم افزارهای رایانه‌ای

این لایحه براساس ماده (۱۴۱) آئین نامه داخلی مجلس شورای اسلامی و تقاضای مورخ ۱۳۷۹/۳/۳ دولت در دستور کار مجلس قرار گرفت

کمیسیونهای ارجاعی

آموزش و تحقیقات - اقتصادی - فرهنگی

شور اول این لایحه در جلسه علنی مورخ ۱۳۷۷/۸/۱۷ «عیناً» به تصویب رسیده است.

اداره کل قوانین

بسمه تعالیٰ

شماره ۱۶۷۹۱/۳۰۸۷۸

تاریخ ۱۳۷۷/۵/۱۴

حضرت حججه‌الاسلام والسلمین جناب آقای ناطق نوری  
ریاست محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه حمایت از حقوق پدیدآورندگان نرم‌افزارهای رایانه‌ای که بنا به پیشنهاد  
سازمان برنامه و بودجه در جلسه مورخ ۱۳۷۷/۴/۲۸ هیات وزیران به تصویب رسیده است،  
جهت طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌گردد.

سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

باتوجه به فقدان نظام قانونی در مورد حمایت از پدیدآورندگان نرم‌افزارهای رایانه‌ای  
و لزوم جلوگیری از تکثیر غیرمجاز نرم‌افزارهای یادشده و با عنایت به تاکید قانون برنامه  
دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران برگسترش فعالیتهای  
نرم‌افزاری جهت استفاده از تجهیزات و امکانات سخت افزاری موجود و نیز ضرورت  
نظم‌بخشی و ساماندهی فعالیتهای تجاری رایانه‌ای مجاز و نظر به تاثیر بسزای صنعت  
نرم‌افزار در پیشرفت و توسعه نظام صنعتی و اداری گشور و برای حمایت موثر از حقوق  
پدیدآورندگان نرم‌افزارهای رایانه‌ای و جهت ایجاد تضمین خاطر پدیدآورندگان یادشده و

به منظور توسعه روزافزون این صنعت در کشور، لایحه زیر جهت طی تشریفه آن،  
مربوط تقدیم می‌گردد.

## لایحه حمایت از حقوق پدیدآورندگان نرم افزارهای رايانه‌ای

ماده ۱ - حق نشر، عرضه، اجرا و حق بهره‌برداری مادی و معنوی نرم افزار رایانه‌ای متعلق به پدیدآورنده آن است. نحو تدوین و ارایه داده‌ها در محیط قابل پردازش رایانه‌ای نیز مشمول احکام نرم افزار خواهد بود. مدت حقوق مادی (۳۰) سال از تاریخ پدیدآوردن نرم افزار و مدت حقوق معنوی نامحدود است.

ماده ۲ - در صورت وجود شرایط، ممکن است نرم افزار به عنوان اختراع شناخته شود. شرایط مذکور را آبین نامه‌ای که به تصویب هیات وزیران می‌رسد، تعیین خواهد کرد.

ماده ۳ - نام، عنوان و شانه ویژه‌ای که معرف نرم افزار است از حمایت این قانون برخوردار است و هیچ کس نمی‌تواند آنها را برای نرم افزار دیگری از همان نوع یا مانند آن به ترتیبی که القای شبیه کند بکار برد در غیر این صورت به مجازات مقرر در ماده (۱۳) این قانون محکوم خواهد شد.

ماده ۴ - حقوق ناشی از آن بخش از نرم افزاری که به واسطه نرم افزارهای دیگر پدید می‌آید متعلق به دارنده حقوق آن نرم افزارهای واسط نیست.

ماده ۵ - پدیدآوردن نرم افزارهای مکمل و سازگار با دیگر نرم افزارها با رعایت حقوق مادی آن نرم افزارها مجاز است.

ماده ۶ - چنانچه نرم افزاری به وسیله شخص استخدام شده توسط اشخاص دیگر یا  
براساس قراردادی بین آنان پدید آمده باشد:

الف - باید نام پدیدآورنده توسط متقاضی ثبت به مراجع یادشده در این قانون  
به منظور صدور گواهی ثبت، اعلام شود.

ب - اگر هدف از استخدام یا انعقاد قرارداد، پدیدآوردن نرم افزار مورد نظر بوده و یا  
پدیدآوردن آن جزء موضوع قرارداد باشد، حقوق مادی مربوط و حق تغییر و توسعه نرم  
افزار متعلق به استخدام کننده یا کارفرما است، مگر اینکه در قرارداد به صورت دیگری پیش  
بینی شده باشد.

ماده ۷ - تهیه نسخه های پشتیبان و همچنین تکثیر نرم افزاری که به طریق مجاز برای  
استفاده شخصی تهیه شده است مشروط بر اینکه به طور همیمان مورد استفاده قرار نگیرد،  
جا زین است.

ماده ۸ - ثبت نرم افزار به وسیله وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در مورد نرم افزار های  
موضوع ماده (۱) یا مرجع ثبت شرکتها و مالکیتهای صنعتی و معنوی در مورد نرم افزار های  
موضوع ماده (۲)، منوط به صدور تاییدیه فنی توسط شورای عالی اتفاق رسانیک کشور است  
که از این پس در این قانون "شورا" نامیده می شود.

ماده ۹ - دعوای نقض حقوق مورد حمایت این قانون، در صورتی در مراجع قضایی  
بسیع است که پیش از اقامه دعوا، تاییدیه فنی یادشده در ماده (۸) این قانون صادر شده  
باشد. در مورد حق اختراع، علاوه بر تاییدیه مزبور، تقاضای ثبت نیز باید به مرجع ذی ربط  
تسلیم شده باشد.

ماده ۱۰ - برای صدور تاییدیه فنی موضوع ماده (۸) در مورد نرم افزارهایی که

پدیدآورنده آن مدعی اختراع بودن آن است، کمیته‌ای به نام "کمیته حق اختراع" زیرنظر شورا تشکیل می‌شود. اعضای این کمیته مرکب از سه کارشناس ارشد نرم‌افزار به عنوان نمایندگان شورا، نماینده سازمان ثبت اسناد و املاک کشور و یک کارشناس حقوقی به انتخاب شورا خواهد بود.

ماده ۱۱ - شورا مکلف است از صدور تاییدیه فنی برای نرم‌افزارهایی که به تشخیص وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی خلاف اخلاق و عفت عمومی باشند خودداری کند. وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی باید طرف دو هفته راجع به استعلام کتبی شورا اعلام نظر کند.

ماده ۱۲ - به منظور<sup>۴</sup> حمایت عملی از حقوق یادشده در این قانون، نظم بخشی و ساماندهی فعالیتهای تجاری رایانه‌ای مجاز، نظام صنفی رایانه‌ای توسط اعضای صنف یادشده تحت نظارت شورا به وجود خواهد آمد. مجازاتهای مربوط به تخلفات صنفی مربوط، برابر مجازاتهای جرایم یادشده در قانون نظام امور صنفی - مصوب سال ۱۳۵۹ و اصلاحیه‌های آن - خواهد بود.

ماده ۱۳ - نقض حقوق مورد حمایت این قانون، یادشده در صدر ماده (۱)، علاوه بر مسؤولیت مرتكب به جبران خسارات واردہ به صاحب حق، موجب محکومیت او به حبس تعزیری از (۶) ماه تا (۳) سال خواهد بود.

تبصره - هرگاه متخلف شخص حقوقی باشد علاوه بر تعقیب جزایی شخص یا اشخاص حقیقی مسؤول که جرم ناشی از تصمیم آنها باشد، خسارات شاکن خصوصی از اموال شخص حقوقی جبران خواهد شد و در صورتی که اموال شخص حقوقی به تنها تکافو نکند مابه التفاوت از اموال مرتكب جرم جبران می‌شود.

ماده ۱۴ - شاکن خصوصی می‌تواند تقاضا کند مفاد حکم دادگاه در یکی از روزنامه‌ها

با انتخاب و هزینه او آگهی شود.

ماده ۱۵ - جرم مذکور در ماده (۱۳) باشکایت شاکی خصوصی آغاز و باگذشت او موقوف می شود.

ماده ۱۶ - حقوق مذکور در ماده (۱) در صورتی مورد حمایت این قانون خواهد بود که موضوع برای نخستین بار در ایران تولید و توزیع شده باشد.

ماده ۱۷ - آیین نامه اجرایی این قانون شامل مواردی از قبیل چگونگی صدور گواهی ثبت و تاییدیه فنی و هزینه های مربوط همچنین نحوه تشکیل نظام صنفی رایانه ای، با هماهنگی دستگاه های ذی ربط توسط دستگاه متبع شورا پیشنهاد و به تصویب هیات وزیران خواهد رسید. ع

رئیس جمهور وزیر دادگستری وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی وزیر بازرگانی

### قانون حمایت حقوق مولفان و مصنفان

#### وهنرمندان

#### فصل یکم - تعاریف

ماده ۱ - از نظر این قانون ب مؤلف و مصنف و هنرمند و بدید آوردنده و به آنچه از نام داشت یا هنر و یا ابتکار آنان بدید می آید بدون در تعلیم گرفتن طریقه یا روشی که درینان و با ظهور و یا ایجاد آن پیکار رفته «آخر» اطلاق می شود.

ماده ۲ - اثرهای مورد حمایت این قانون بشرح ذیر است:  
۱- کتاب و رساله و جزو و نایشانه و هر نوشته دیگر

علمی و فنی و ادبی و هنری،

- ۲- شعروت آن وسرود و تصنیف که بهتر ترتیب و روش نوشته  
یا ضبط یا نشر شده باشد.
- ۳- اثر سمعی و بصری بمنظور اجراء در صحنه های، نایش  
یا پرده سینما یا پخش ازدادیو یا تلویزیون که بهتر ترتیب و روش  
نوشته یا ضبط یا نشر شده باشد.
- ۴- اثر موسیقی که بهتر ترتیب و روش نوشته یا ضبط یا نشر  
شده باشد.

- ۵- نقاشی و تصویر و طرح و نقش و نقشه چهر افای ای ابتكاری و نوشتندها  
و خطهای تزئینی و هر گونه اثر تزئینی و اثر تجمیعی که بهتر طریق  
وروش بصورت ساده با ترکیبی بوجود آمده باشد.
- ۶- هر گونه پیکره (مجسمه)

- ۷- اثر معماری از قبیل طرح و نقش ساختمان.
- ۸- اثر عکاسی که با روش ابتكاری و ابداع پدید آمده باشد.
- ۹- اثر ابتكاری، منوط به هنر های دستی یا صنعتی و نقش  
قالی و گلیم.

- ۱۰- اثر ابتكاری که بر پایه فرهنگ عامه (فولکلور) با  
میراث فرهنگی و هنر ملی پدید آمده باشد.
- ۱۱- اثر فرنی که جنبه ابداع و ابتكار داشته باشد.
- ۱۲- هر گونه اثر مبتکرانه دیگر که از ترکیب چند اثر  
از اثر های نامبرده دناین فصل پدید آمده باشد.

## فصل دوم - حقوق پدید آور نده

۱- ماده ۳- حقوق پدید آور نده شامل حق احصادي نشر و پخش  
و عرضه و اجرای اثر و حق بهره برداری مادی و معنوی از نام و  
ائمه اد است.

- ۲- ماده ۴- حقوق معنوی پدید آور نده محدود بزمان و مکان  
نیست و غیر قابل انتقال است.
- ۳- ماده ۵- پدید آور نده اثرا های مورد حمایت این قانون  
میتوانند استفاده از حقوق مادی خود را در کلیه موارد از جمله  
موارد ذیر یعنی واگذار کنند.

- تهیه فیلمهای سینمایی و تلویزیونی و مانند آن.
  - نمایش صحنه‌ای مانند تأثیر و باله و نمایشی‌های دیگر.
  - ضبط تصویری یا صوتی اثر بر روی صفحه یا نوار یا هر وسیله دیگر.
  - پخش از رادیو و تلویزیون و وسائل دیگر.
  - ترجمه و نشر و تکلیف و عرضه اثر از راه جابوتفاشی و عکاسی و گرافور و کلیشه و قالب‌دیزی و مانند آن.
  - استفاده از اثر در کارهای عامی و ادبی و صفتی و هنری و تبلیغاتی.
  - بکار بردن اثر در فراهم کردن یا پایه‌دهنده و دنی اثرهای دیگری که در ماده دوم این قانون درج شده است.
- ماده ۷- اثری که با هدف کاری دو یا چند پذیرنده بوجود آمد باشد و کار یکپاک آنان جدا و متمایز نباشد اثر متنها از نامیده میشود و حقوقی ناشی از آن حق منابع پذیرنده آور ندانسته است.
- ماده ۸- نقل از اثر هائیکه انتشار یافته است و انتشار به آنها بمقاصد ادبی و علمی و فنی و آموزشی و تربیتی و پسزمانه انتشار و تفسیر با ذکر مأخذ در حدود متعارف مجاز است.
- تصویر - ذکر مأخذ در مرور در جزو هائیکه برای تدریس در مؤسسات آموزشی توسط معلمان آنها تهیه و تکثیر میشود اگر امن نیست مشرد طبق اینکه جنبه انتفاعی نداشت باشد.
- ماده ۹- کنایخانه‌های عمومی و موسسات حجم آور نه یا اث و مؤسسات علمی و آموزش که بصورت غیر انتفاعی اداره میشوند میتوانند طبق آئیننامه‌ای که بتصویب هیئت وزیران خواهد رسید از اثرهای مورد حمایت این قانون از راه عکسبرداری یا طرق مشابه آن بیزان مورد نیاز و مناسب بافعالیت خود نسخه برداری کنند.
- ماده ۱۰- وزارت اطلاعات میتواند آثاری را که قبل از تصویب این قانون پخش کرده و یا انتشار داده است پس از تصویب این قانون نیز کماکان نمورد استفاده قرار دهد.
- ماده ۱۱- وزارت آموزش و پرورش میتواند کتابهای

دوسن را که قبیل اذ تصویب این قانون بموجب قانون کتابهای  
دوسن چاپ و منتشر کرده است کماکان مورد استفاده قرار دهد .  
ماده ۱۱ - نسخه برداری از اثر های مورد حمایت این  
قانون مذکور در بند ۱ از ماده ۲ وضیط بر نامه های رادیویی و  
تلوزیونی فقط در صورتیکه برای استفاده شخصی و غیر اتفاقی  
باشد مجاز است .

### فصل سوم

#### مدت حمایت از حق پدید آورنده و حمایتهای قانونی دیگر

ماده ۱۲ - مدت استفاده از حقوق مادی پدید آورنده موضوع  
این قانون که بموجب وسایت یا وراثت منتقل می شود از تاریخ  
من گ پدید آورنده سی سال است واگرavarی وجود نداشته باشد  
یا بر اثر وسایت بکس منتقل نشده باشد برای همان مدت بسته  
استفاده عمومی در اختیار وزارت فرهنگ و هنر قرار خواهد  
گرفت .

پیش از مدت حمایت از مذکور موضوع ماده ۶ این قانون  
سی سال بعد از هیبت آغاز گیری پدید آورنده خواهد بود .

ماده ۱۳ - حقوق سازی اثر هاییکه در توجه سفارش پدید  
همایتهای تاسی سال از تاریخ پدید آمدن اثر منتقل بسفارش دهنده  
است مگر آنکه برای مدت کمتر با ترتیب محدودتری توافق  
شده باشد .

بیصره - پذاش وجایزه نقدی و امتیازاتی که در مسابقات  
علمی و فنی و ادبی طبق شرائط مسابقه بدآمده مورد حمایت این  
قانون موضوع این ماده تعلق میگیرد متعلق به پدید آورنده

خواهد بود

ماده ۱۴ - انتقال گیرنده حق پدید آورنده میتواند تا  
سی سال پس از واگذاری اذاین حق استفاده کند مگر اینکه برای  
مدت کمتر توافق شده باشد

ماده ۱۵ - درمورد مواد ۱۳ و ۱۴ پس از انتهاء مدت های  
مندرج در آن مواد استفاده از حق مذکور در صورت حیات پدید

آورنده متعلق به خود او و در غیر این صورت تابع ترتیب مقرداد  
ماده ۱۶ خواهد بود .

ماده ۱۶ - در موارد ذیر حقوق مادی پدید آورنده از تاریخ  
نشر یا عرضه بعدت سی سال مورد حمایت این قانون خواهد بود :

۱- اثرهای سینمایی یا عکاسی

۲- هرگاه اثر متعلق بشخص حقوقی باشد یا حق استفاده  
از آن بشخص حقوقی واگذار شده باشد .

ماده ۱۷ - نام و عنوان و نشانه ویژه ایکه معرف اثر است از  
حمایت این قانون بر خودار خواهد بود و هیچکس نمیتواند آنها  
را برای اثر دیگری از همان نوع یا مانند آن به ترتیبی که الفاء  
شبهه کند بکار برد .

ماده ۱۸ - انتقال گیرنده و ناشر و کسانی که طبق این  
قانون اجازه استفاده یا استناد یا اقتباس از اثر را بمنظور انتفاع  
دارند باید نام پدید آورنده را با عنوان و نشانه ویژه معرف اثر  
همراه اثر یا روی نسخه اصلی یا نسخه های چاپی یا تکثیر شده  
بروش معمول و متداول اعلام و درج نمایند مگر اینکه پدید آورنده  
پتریب دیگری موافق کرده باشد .

ماده ۱۹ - هر گونه تغییر یا تحریر از اثر عالمی مورد  
حمایت این قانون و نظر آن بدون اجازه پدید آورنده منوع است

ماده ۲۰ - چاپخانه ها و یانکه های همچنان که  
واشخاصی که بچاپ یا نشر یا پخش یا انتشار و یانکی اثرهای مورد  
حمایت این قانون مپیردازند باید شماره دفاتر چاپ و تعداد سخنه  
کتاب یا ضبط یا تکثیر یا پخش یا انتشار و شماره مسلسل روی  
صفحة موسیقی و سدا را بر تمام نسخه هایی که پخش می شود باد کر  
تاریخ و نام چاپخانه یا بنگاه و کارگاه من بوط بر حسب مودد درج  
نمایند .

ماده ۲۱ - پدید آورنده کان میتوانند اثر و نام و عنوان و  
نشانه ویژه اثر خود را در مراکزی که وزارت فرهنگ و هنر با  
تعیین نوع آثار آگهی مینماید به میث برسانند .

آگهی نامه چگونگی و ترتیب انجام یافتن تشریفات ثبت و  
همچنین مرجع پذیرفتن درخواست ثبت به تصویب هیئت وزیر ان  
خواهد رسید .

ماده ۲۲ - حقوق مادی پدیدآورنده موقعی از حمایت این قانون برخورد دارد خواهد بود که اثر برای نفختن باردار ایران چاپ یا پخش یا نشر یا اجر از این چاپ باشد و قبل از هیچ کشوری چاپ یا نشر یا پخش و یا اجر آنده باشد .

#### فصل چهارم تخلفات و مجازاتها

ماده ۲۳ - هر کس تمام یاقوتی اذانز دیگری را که مورد حمایت این قانون است بنام خود یا بنام پدیدآورنده بدون اجازه او ویا عالماً عالمداً بنام شخص دیگری غیر از پدیدآورنده نش یا پخش یا عرضه کند بحسب تأثیبی از شصت ماه تا سال محکوم خواهد شد

ماده ۲۴ - هر کس بدون اجازه ترجمه دیگری را بنام خود یا دیگری چاپ و پخش و نشر کند بحسب تأثیبی از سه ماه تا یکسال محکوم خواهد شد .

ماده ۲۵ - متخلوفین از مواد ۱۷-۱۸-۱۹-۲۰ این قانون بحسب تأثیبی از سه ماه تا یکسال محکوم خواهند شد .

ماده ۲۶ - نسبت به متخلوفان از مواد ۱۷-۱۸-۱۹-۲۰ این قانون در مواردی که بسبیع پرایشدن مدت حق پدیدآورنده استفاده از اثر بارعايت مقررات این قانون برای همگان آزاد است . وزارت فرهنگ و هنر عنوان شاکی خصوصی را خواهد داشت .

ماده ۲۷ - شاکی خصوصی مبتوانت ازدادگاه مادر کننده حکم نهائی درخواست کند که مقاد حکم دریکی از روزنامه ها با تخطاب و هزینه او آگهی شود .

ماده ۲۸ - هر کجا، متخلوف از این قانون شخص حقوقی باشد علاوه بر تعقیب جزائی شخص حقیقی مسئول که جرم ناشی از تصمیم او باشد خسارات شاکی خصوصی از اموال شخص حقوقی جبران خواهد شد و در صورتیکه اموال شخص حقوقی بنهائی تکافون نکند مابه الفتاوات از اموال من تک جرم جبران میشود .

ماده ۲۹ - مراجع قضائی مبتوانت ضمن رسیدگی بشکایت شاکی خصوصی نسبت به جلوگیری از نشر و پخش و عرضه آثار مورد شکایت و ضبط آن مستور لازم بتصابطین دادگستری بدهند .

ماده ۳۰- اثرهایی که پیش از تصویب این قانون پدید آمده از حمایت این قانون برخوردار است اخواصی که بدون اجازه از اثرهای دیگران تاثریخ تصویب این قانون استفاده یا بهره برداری کردند حق نظر یا اجرا یا بخش یا تکثیر یا ادائه مجددی فروش آن آثار را ندارند مگر با اجازه پدید آوردنها یا قائم مقام او با رعایت این قانون، متخلفین از حکم این ماده و همچنین کسانی که برای فرار از کیفر بتاریخ مقدم بر تصویب این قانون اثر را پیچاب رسانند یا غلط فائز کنند یا از آن بهره برداری کنند بکیفر مقدور در ماده ۲۳ محاکوم خواهند شد.

دعاوی و شکایاتی که قبل از تصویب این قانون در مراجع قضائی مطرح گردیده باعث برخود باقی است.

ماده ۳۱- تعقیب بزم‌های مذکور در این قانون با شکایت

شانکی خصوصی شروع و باگذشت او موقوف میشود.

ماده ۳۲- مواد ۲۴۵ و ۲۴۶ و ۲۴۷ و ۲۴۸ قانون

مجازات عمومی ملتفی است.

ماده ۳۳- آئین نامهای اجرایی این قانون از طرف وزارت فرهنگ و هنر و وزارت دادگستری و وزارت اطلاعات تهیه و به تصویب هیئت وزیران خواهد رسید.

## از لایحه قانونی امور صنفی مصوب ۱۳۵۹/۴/۱۲

### فصل دهم - مجازات

- ماهه ۸ - مستخلفین از متررات زیر با توجه ب نوع و اهمیت موضوع به پرداخت جزای نقدی از پنج هزار و بک ریال تا سی هزار ریال محاکمه میشوند:
- ۱ - هر فرد صنفی که انجام کرد یا خدستی را تقبل نمیکند آن را سطایق مشخصات و متناسب با نوع و اجرت و دستمزد دریافت انجام ندهد.
  - ۲ - هر فرد صنفی که نظامات مدنی اتحادیه مربوط به خود را طبق مقررات قانون نظام حسنی رعایت و اجراء نکند.
  - ۳ - هر فرد صنفی که برای جسم ستری در باره مخصوصیات، یا کالا و بار خدمات برخلاف واقع تبلیغ یا اعلان جرایح آنکه ماده ۹ - مستخلفین از متررات زیر با توجه ب نوع و اهمیت موضوع به پرداخت جزای نقدی از پنج هزار و بک ریال تا سی هزار ریال و جسم جمهای از شست و پکرو ناشناسه محاکمه میشوند.
  - ۴ - هر فرد صنفی که برای بند ۸ ماده ۸، قانون نظام صنفی مکلف به تسهیله صورتحساب بپوشاند، صورتحساب به خریدار ندهد.
  - ۵ - هر مسدد فروشی که در میون فروش و با مهردن کالا برای فروش نمای افزایا واحد های صنفی، صورتحسابی، که بر آن مشخصات و قیمت کل و ارزش واحد پیشوی روش در روی اوراق مخصوصی که حاوی عنوان و نشانی کامل فروشنده باشد بد خریدار بدهد، یا صورتحساب را روی نمیهای مخصوص صادر نماید و با صورتحساب ناقص بدهد.
  - ۶ - هر فرد صنفی که صورتحساب عمدۀ فروش را، بشیخ سندیج دربند آین ماده در واحد صنفی خود محفوظ ندارد و یا از او راه آن بخودداری کند.
  - ۷ - صاحبان اماکن عمومی که مستخلفین مجمع امور صنفی و تصویب کمیسیون نظارت، واحد های صنفی آنها جزو اماکن عمومی شناخته شده باشند، فهرست ارزش اندیشه و اجنباس و خدماتی را که برای مشتریان عرضه نمایند در کارت های مخصوصی در دسترس مشتریان قرار ندهند و همچنین فهرست بrix اندیشه و کالای خود را در مدخل ورودی نصب ننمایند و یا بر مبنای آن صورتحساب بیشتری تسلیم شتری نمایند.
  - ۸ - تصمیم مستخلفین از متررات بند ۷ بعداً کثر مجازات بحکوم خواهند شد.

ساده ۷۰ - هر فرد صنفی که برابر بند ۳ ماده ۴ قانون نظام صنفی ابیرت یا دستمزد خدمات را در تابلوی مخصوص درج نموده و یا در مدخل محل کسب یا حرفه نصب نکند و یا برچسب روی کالاها الماق ننماید به جلس جنحهای از شصت و پیکروز تا ششاده محکوم میشود.

ماده ۷۱ - هر فرد صنفی که قیمت مندرج در برچسب و یا تابلو را طوری تهیه ننماید که با شخصات کالاها یا مصنوعات یا فراوردها سطابت نداشته باشد و با قیمت و اجرت و دستمزد مندرج در برچسب و یا تابلو را زاید بترخ بترخ و یا بدون رعایت خواباطی که برابی تعین نرخ اعلام میگردد تعین ننماید به جلس جنحهای از شصت و پیکروز تا ششاده محکوم میشود.

ماده ۷۲ - هر شخص حقیقی و یا حقوقی که بدون بروانه کسب مبادرت به تأسیس واحد صنفی ننماید، شورای مرکزی اصناف از کار او جلوگیری و محل کسب را تعطیل خواهد کرد. در صورتیکه در واحد صنفی مذکور ارزاق و یا سایر کالاهای سحرفری و زیانه عموم عرضه شده باشد شورای مرکزی اصناف طبق مقررات این قانون اقدام و مراتب را بدادگاه اعلام میکند و دادگاه ضمن رسیدگی علاوه بر مجازات مقرر در ماده ۶۸ این قانون حکم به تعطیل قطعی واحد صنفی نیز خواهد کرد.

ماده ۷۳ - هر شخص حقیقی و یا حقوقی که کالاها یا مصنوعات یا فراوردهای خود را از نرخ ستر گرانتر بفروشد و یا اجرت و یا دستمزد خدمات را زاید بر میزان مقرر دریافت دارد و یا ظاهرآ با نرخ ستر و معولی معامله کرده ولي باطنآ وجه بیشتری دریافت ننماید و یا با پکاربردن موادی از نوعی که از لحاظ کیفیت ناسغوب و بائین تر است، شخصات کالاها یا مصنوعات یا فراوردها با ارزش خدمات را پائین بیاورد و یا از حیث وزن با مقدار کمتر تحويل مشتری بدهد و یا تمہیدی پکاربرد که وجه بیشتری از مشتری دریافت دارد به پرداخت جزای نقدی از ده هزار ریال تا پانصد هزار ریال یا به جلس جنحهای از ششاده تا پیکال و یا بهر دو مجازات محکوم میشود.

ماده ۷۴ - هر فرد صنفی که کالای خود را پنهان نموده و یا از فروش آن خودداری کند به جزای نقدی از پنج هزار و یک ریال تا پانصد هزار ریال یا به جلس جنحهای از شصت و پیکروز تا سهاده محکوم میشود.

ماده ۷۵ - هر عمدۀ فروشی که کالاها یا مصنوعات و یا فراوردهای خود را بدقصد احتکار و یا ایجاد بازارسیاه پنهان ننماید به جزای نقدی از یکصد هزار ریال تا پانصد هزار ریال یا به جلس جنحهای از ششاده تا سهاده و یا بهر دو مجازات محکوم میشود.

ماده ۷۶ - در کلیه مواردیکه بموجب این قانون مستولیت متوجه اشخاص حقوقی باشد مدیرعامل یا مدیر مستول شخصیت حقوقی که دستور داده است

سرتکب محسوب، کیفر در باوه آنان اجراء خواهد شد.

تبصره - در صورتیکه چندنفر یک واحد صنفی را بشرط کا اداره نمایند  
ستضامن استولیت امور واجدر اعنه دارخواهند بود.

ساده ۷۷ - افراد صنفی که بکبار به اتهام هریک از تخلفات سدرج در  
سیاده ۶۸ تا ۵۰ این قانون محاکوم شده و ظرف یکسال از تاریخ تعطیت حکم  
مجدداً سرتکب یکی از تخلفات مذکور در فوق پشونه، علاوه بر کیفر مقرر  
به تعطیل سوت واحد صنفی یا محل کسب و یا منع از عرضه خدمات از سه ماه  
تا یکسال محاکوم خواهند شد و همچنین عمدۀ فروشانیکه به اتهام تخلفات  
سدرج در سیاده ۶۸ و ۴۴ این قانون محاکوم شده و ظرف یکسال از تاریخ  
تعطیت حکم، مجدداً سرتکب هریک از تخلفات سدرج یکی از تخلفات مذکور  
پشونه علاوه بر کیفر مقرر به تعطیل موقت محل کسب از سه ماه تا یکسال  
محاکوم خواهند شد و هرگاه تعداد محاکومیت افراد صنفی یا عده فروشان پیش  
نوق در یکسال از دویار تجاوز تماید برای بار سوم علاوه بر کیفر مقرر به الغ  
پروانه و تعطیل واحد صنفی یا محل کسب نیز محاکوم پیشوند و اشتغال  
مجدد آنها پس از گذشت یکسال از تاریخ لغو پروانه سوکول به تحصیل  
پروانه جدید با رعایت مقررات قانون مربوط خواهند بود.

تبصره - در هرسورد که واحد صنفی یا بیجل کسب عمدۀ فروشی تعطیل  
پیشود کالاهای فاسدشدنی موجود بوسیله اتحادیه مربوط از طریق حراج پیشمت  
عدمه فروشنی پیروش سیزده و وجوده حاصل به صاحب آن پرداخت میگردد.

ساده ۷۸ - دفاتر دادگاهها مکلفند یکنتوجه از احکام صادره را برای  
درج در سوابق محاکومیت در مورد افراد صنفی به اتحادیه مربوط و در سورد  
عدمه فروشان به شورای سرکزی اصناف محل اوسال دارند.

ساده ۷۹ - سازمانهای انتظامی کشور مکلفند به تقاضای شوراهای سرکزی  
اصناف تعداد کافی مأمور بمنظور تسهیل اجرای این قانون و اجرای احکام  
دادگاهها در اختیار شوراهای مذکور قراردهند.

ساده ۸۰ - رسیدگی به تخلفات اداری و انتظامی مستولان سازمانهای  
صنفی سدرج در این قانون طبق آلتیتماهی خواهد بود که توسط وزارت  
بازرگانی تیه و بصیریت هیئت عالی نظارت خواهد رسید.

ساده ۸۱ - کسانی که پالمپ و بالاک و سهر محلهای تعطیل شده در  
اجرای این قانون را بشکنند و محلهای مزبور را بخوی از انجام برای کسب  
سور استفاده قرار دهند به جهازات مقرر در ناده ۳۳ این قانون مجازات عمومی  
محاکوم پیشوند.

ماده ۸۲ - هرگاه برای تخلفات مذکور در قانون نظام صنفی در سایر قوانین کیفر شدیدتری مقرر شده باشد مرتکب به کیند اشد معکوم خواهد شد.

ماده ۸۳ - کمیسیون نظارت برای اجرای مقررات این فصل ملکت است ناظرانی از عین معتقدین خود و مصرف کنندگان انتخاب نماید. گزارش ناظرانی که وسیله کمیسیون نظارت سرفی میشوند و برای آنها از طرف دادستان دادمرای عمومی یا رئیس دادگاه پخش مستقل محل کاربر مخصوصی صادر نمیشود در حدود ماده ۴ قانون آئین دادرسی کیفری معتبر میباشد.

ماده ۸۴ - خریدارن ب مصرف کنندگان میتوانند شکایات خود را در مورد گرانفروشی، اختناکار، کم فروشی و غیره بشوراهای محلی یا اتحادیهای صنفی مربوط تسلیم دارند. شوراهای صنعتی و اتحادیهای منطقه‌ای صنفی موظفند بلاقاضله شکایت را بد ناظران مذکور در این ماده جویی پیگیری و تعقیب تسلیم نمایند و پس از اخذ نتیجه مراجعت را بشاسکی اعلام نمایند.

ماده ۸۵ - در صورت اجرای مجازات شرعی مجازات مقرر در این فصل اعمال نخواهد شد.

## ماده ۲۲ قانون ایجاد تسهیلات لازم جهت صدور پرونده کسب برای جانبازان، اسرای آزادشده و خانواده محترم شهدا و مفقودین و اصلاح مواردی از قانون نظام صنفی - ۱۳۶۸/۱۲/۱۳

ماده ۲۲ - ماده ۲۲، عبارت: شورایی مترکزی اصناف « حذف و به جای آن عبارت « ایجادیه سنت مربوطه » جایگزین می‌گردد.

## ماده ۴۴ قانون تعزیرات حکومتی مصوب ۱۳۶۷/۱۲/۲۳

ماده ۴۴ - جمله‌ی ذیل به عنوان تعبیره به ماده ۴۴ قانون نظام صنفی اضافه می‌گردد:

« تبصره - مذکور است: ناظران اعم از انتظام حکومتی، به عیندهی وزارت بازگنایی میباشد. »

تاریخ ثبت: ۱ / ۱ / ۱۳  
شماره ثبت:

شماره دفتر-کل:

شماره شناسه:

صفحه:

ناظران ایجادیه

۱۷۶

۱۲/۵/۸۳

نکته: شماره پر کد: ۹

اقلام کرد: تهمیانی

۱۶ - صفحه: دایره چاپ و تکمیل